



**Aos pais dos alunos do Ensino  
Secundário 1**

Ref.: ESa/JV/est

Lausanne, setembro de 2019

Cara Senhora, Caro Senhor,

O vosso filho está prestes a concluir a sua escolaridade e deverá, em breve, fazer escolhas fundamentais para o seu futuro.

Para vos ajudar, a vós e ao vosso filho, na reflexão e na procura de opções, existem **psicólogos especialistas em orientação vocacional** à vossa disposição no estabelecimento de ensino. O psicólogo especialista em orientação vocacional do estabelecimento de ensino irá também passar pelas turmas para começar ou continuar o trabalho com os alunos no processus de orientação. Serão propostas entrevistas individuais ao vosso filho, nas quais os pais também serão bem-vindos.

Em paralelo, convidamos-vos a utilizar os diferentes **meios de informação** colocados à vossa disposição para ajudar o vosso filho nas opções importantes :

- As sessões de informação sobre profissões (*Info-Métiers*) (programa em anexo);
- O Salão das Profissões e da Formação, que decorrerá do 19.11 ao 24.11.2019;
- O Centro de Informação sobre Estudos e Profissões (CIEP) da vossa região;
- O dossiê AMP distribuído na turma (relativo ao programa "O meu futuro pertence-me" – *mon avenir m'appartient*);
- O folheto "Pais, vossa função na orientação do vosso filho" – *parents, votre rôle dans l'orientation de votre enfant* (em anexo)
- O folheto "Um estágio, por que fazer ? Guia ao uso dos pais" – *un stage, pourquoi faire ? Guide à l'usage des parents* (em anexo)
- O folheto "A formação pòs-escola no cantão de Vaud" – *la formation postobligatoire dans le canton de Vaud* (em anexo)
- O sítio de internet **[www.vd.ch/orientation](http://www.vd.ch/orientation)**.

Colocamo-nos inteiramente ao vosso dispor para quaisquer esclarecimentos adicionais.

Agradecendo a atenção dedicada a este assunto, remetemos, Cara Senhora, Caro Senhor, os nossos melhores cumprimentos.

Responsável pelo Centro

**Anexos:** mencionados no texto

**Cópia:** Para os Diretores de Turma e as Direções dos estabelecimentos de ensino

- ▶ Përkthimin e kësaj letre mund ta gjeni në sitin e orientimit :
- ▶ Eine Übersetzung dieses Schreibens finden Sie auf der Website der Berufsberatung :
- ▶ You can find a translation of this letter on our Website :

◀ تتوافر الرسائل المترجمة إلى عدة لغات على موقعنا الإلكتروني:

- ▶ Podrá encontrar una traducción de esta carta en nuestro sitio web :
- ▶ Troverete una traduzione di questa lettera sul sito di orientamento :
- ▶ Podem também encontrar uma tradução desta carta no nosso sítio de internet :
- ▶ Prevod ovog pisma se nalazi na našoj veb strani :
- ▶ እዚ ዝተተርጎመ ደብዳቤ ኣብ ናይ ምምክር ሞያ መርበብ ሓበሬታ ክትረኽቡዎ :
- ▶ Bu mektupların değişik dillerde çevirilerini İnternet sitemizde bulabilirsiniz :

**Les lettres traduites dans différentes langues sont disponibles sur notre site Internet :**

**[www.vd.ch/orientation](http://www.vd.ch/orientation) ➔ « Nos publications »**